

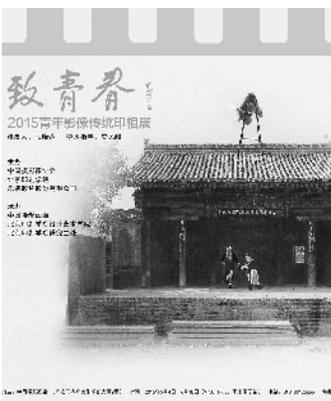
北京展览



《中央美术学院毕业季》

即日起至6月30日
朝阳区花家地南街8号中央美术学院校区

中央美术学院展览季于本月在中央美术学院举办，期间有本科生毕业展、系列学术活动、校园文化活动，以及艺术院校联盟活动。今年本科毕业生846人，展场分布在美术馆、多功能厅、教学展厅、主楼展厅、图书馆、校园展厅、北区篮球馆。在美术馆内，1层公教区是人文学院的展区；2层半和4层是实验艺术的展区；3层是中国画、油画和雕塑的展区。



《致青春——青年影像传统印相展》

即日起至6月18日
西城区广安门内广义街7号乐凯大厦2层

《致青春——青年影像传统印相展》由北京印刷学院设计艺术学院影像专业2010-2013级8名硕士研究生联袂奉上，从自然人文到先锋实验，从古老暗房到炫酷数码，他们用摄影表达出对社会的独特观察与思考，并通过尝试运用摄影成像工艺发展历程中的多种表现方法和技艺，将传统与新锐交互融合，让古老的文明得到尊重与传承。

本次展览作品输出工艺复杂，制作精良，限量严格，每件作品都倾注着这些怀揣艺术梦想的年轻人的巨大精力和心血。由于工艺的特殊，这些作品已经具有了美术作品的稀缺性，开幕当天就有敏锐的收藏者对这些具有相当升值潜力的作品表现出了浓厚的投资兴趣。机会难得，欢迎前往观展、品鉴、选购。

张晶 整理



戛纳上备受瞩目的“东北风”花妖礼服、高考志愿该怎么填……近日，由北京聚心赢众文化传播有限公司独立制作出品、知名影评人周黎明导演的话剧《不可儿戏》正在北京繁星戏剧村进行首轮演出，紧跟时下焦点的各种梗让现场观众爆笑不停。《不可儿戏》是爱尔兰作家奥斯

台前幕后

周黎明导演话剧《不可儿戏》 观众不笑，那才是亵渎

□本报记者 闵丹

卡·王尔德最著名的戏剧作品，讲述了两个为自己编造虚假身份的人最终却发现自己编造的一切都是事实的荒诞故事。这部讽刺英国维多利亚时代上流社会的喜剧自1895年问世以来便在欧美国家常演不衰，被认为“在英语话剧史上舌灿莲花的程度仅次于《哈姆雷特》”。

研究英国文学出身的周黎明认为，该剧的精神内涵与有闲阶层兴起的当下中国十分契合，尤其是“国民老公”之类人物的走红，说明在中国做《不可儿戏》的时代到了。基于自小熟读王尔德的童子功和看过不下20个英美

版本《不可儿戏》的经验，周黎明选择了以更宏观的思维将原剧重新翻译及本土化。本着“宁保精神、不保文字”的原则，本版《不可儿戏》巧妙运用了房产股市、蹭红毯、《小时代》等时下鲜活笑料，将原剧中丈母娘审女婿、炫富大战等经典段落神同步到当下中国，爆笑程度完全不输原剧的“五步一楼、十步一阁”。许多观众看完话剧表示，原来150年前英国文豪的作品可以如此接地气，而喜剧也可以如此优雅耐人寻味。

在采访中，周黎明向记者表示，把《不可儿戏》搬到中国，

是一个顺水推舟的决定。一旦搬到中国，所有细节便顺理成章需要本土化。本土化可以有不同的程度，本版的《不可儿戏》选择的角度在某些人看来可能过于极端，但那不是出于对前辈名剧的不敬，而是出于更高的忠诚。恰恰是自认熟读王尔德，我才敢于做解构式的翻译和处理。“我一直信奉：经典不是用来膜拜，而是用来继承发展的。演王尔德喜剧而观众席没有笑声，那才是对王尔德的亵渎。”据悉，《不可儿戏》在繁星戏剧村的演出将持续到6月14日。

娱乐资讯

民间泥彩塑有了文字传承

专家建言“文化遗产应存在于民间”

□本报记者 任洁

6月的第二个星期六为我国“文化遗产日”，“保护成果全民共享”全国文化遗产日主题活动暨《中国民间泥彩塑集成》项目学术研讨会近日在北京工业大学举办。北师大博导刘铁梁教授在会上提出，艺术要为人民服务，文化遗产保护要与生活紧密合拍，他批评了某些“用墨笔打几个对勾就叫超越”的所谓艺术行为。

本次活动由中国民间文艺家协会彩塑专业委员会和北京工业大学建筑与城市规划学院共同主办，围绕近年来文化遗产保护成果和发展远景，20余名专家学者展开研讨，并对《中国民间泥彩塑集成》进行学术梳理与评述。

作为国家社科基金特别委托项目、中国民间文化遗产抢救工程系列成果之一，《中国民间泥彩塑集成》全套共九卷，由国内知名高校和科研院所的专家及各地民间文化学者撰写，按照泥彩塑的出产地域进行专题性论述，包括北京卷、高密卷等，多角

度、立体式呈现了各地区民间泥彩塑的演进历程和发展风貌。全书共有约280万字和6000余幅珍贵影像资料，被评为国家出版基金项目，“十二五”国家重点图书出版规划项目。

与会专家高度评价了该书在民间文化领域，特别是在民间美术领域取得的成绩，认为这是第一部按照整体规划、宏观框架进行的中国民间泥彩塑的代表性著作，是各地泥彩塑技艺的集大成者。

北师大刘铁梁教授提出，艺术要与生活息息相关，而不是局限在庙堂里，艺术应该为人民和生活服务，如无锡的惠山泥人等民间泥彩塑。“只讲超越的空洞作品，是不是真正的艺术？拿墨笔打几个对勾，就说这是超越，叫什么艺术！艺术应该多一点人民的心情，多一点人民的审美。”他的一席话得到多位专家的赞同。《装饰》杂志主编方晓风表示：“民间艺术应该存在于民间，不能仅仅放在庙堂里，那样将失去生命力。”



名家百扇展弘扬扇文化

昨天，在北京琉璃厂“宏宝堂第十八届书画名家百扇展”隆重开幕，欧阳中石、冯远、史国良、淳一等著名书画家的170余幅精品力作，一同与观众见面，人们既能欣赏到当代名家的妙笔神韵，同时又能感受到中国扇文化的悠久传统。

本报记者 万玉藻 摄影报道



职工娱乐

北京地铁举办情景剧比赛

职工自编自演 法规知识穿插其中

□本报记者 周美玉 文/摄

“刚才是在车厢里卖报纸吗？您的行为违反了《北京市轨道交通运营条例》的第43条，将依法对您进行处罚。”“啊？我就买个报纸还得罚款啊？”这是地铁职工表演情景剧的台词。8日下午，2015年北京地铁“安全是永恒的旋律——法制地铁·守护安全”主题情景剧大赛进行决赛，在观看情景剧的同时，还让观众了解了轨道交通运营条例的内容。

百余名职工参与情景剧演出

“呀！怎么有只狗在地铁车厢里？”“这是我的导盲犬在工作，它是我的眼睛。”通过运营四分公司表演的《旋律》，让大家知道从今年5月1日起，按照规定，视力障碍者可携带导盲犬进站乘车，建议其他乘客不围观、不抚摸、不喂食。

据北京地铁公司工会相关负责人介绍，从2013年起，公司每年6月份都进行情景剧比赛，“因为6月是安全生产月，所以都是以安全运营为主题。”据了解，北京地铁下属各单位进行了初赛，共11个单位表演21个节目。最后决出8个单位12个节目参加决赛，共有100余名职工参与。

职工自编自演灵感来自生活

运营一分公司的情景剧《较劲》，讲述了地铁司机和检修车

间之间的故事。“灵感都来源于工作和生活中的感悟。”姚秋桐是《较劲》的编剧，也是运营一分公司的检修员。“平时跟别人介绍自己的工作，不了解的人会说‘你还不是司机啊’，言下之意认为检修工作不在一线，也就不重要。我就是要通过这个情景剧告诉大家，地铁里的各个岗位都很重要。”

《平安广告》是运营一分公司参演的节目。“从5月初开始编剧本”，导演李志也是地铁的一名司机，他介绍，“我们这个剧参与的职工共14人，涉及到乘务员、检修、站务员等。”

为了更好的演出，参演的职工们付出了很多。拿李志来说，每次彩排，他都事先把班调好，利用休息时间参加演出。他居住在通州，彩排要赶到石景山杨庄附近，早上5点半就要出门。演出当天的早上，站务员王思思还在医院输了液，也坚持来参赛。

将进行巡演使更多人受益

就在今年6月底至8月初，这些情景剧还将进行巡演。“本市新修订的《安全生产法》实施半年多，情景剧里包含很多法规知识和地铁职工的处理方法，希望更多的人看了能从中受益。”北京地铁相关负责人表示，北京地铁公司对职工参演给予了大力支持。